

**Perigo**

- Nunca imerja o aparelho em água.

**Aviso**

- Verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem eléctrica local antes de o ligar.
- Não utilize o aparelho se a ficha, o cabo de alimentação ou o próprio aparelho apresentarem sinais visíveis de danos, se o aparelho funcionar com qualquer tipo de anomalia, se tiver deixado cair o aparelho ou se este apresentar fugas.
- Não imerja o ferro nem a base (para ferro sem fios) em água.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal igualmente qualificado para se evitarem situações de perigo.
- Nunca abandone o aparelho quando estiver ligado à alimentação eléctrica.
- Desligue sempre a ficha do aparelho da tomada antes de encher o reservatório da água. Para aparelhos sem fios, o ferro tem de ser retirado da base antes de encher o reservatório da água.
- O ferro sem fios tem de ser utilizado apenas com a base fornecida.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso tenham sido supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se forem alertadas para os perigos envolvidos.
- Não permita que as crianças brinquem com o aparelho.
- Crianças com idade igual ou superior a 8 anos podem limpar o aparelho e efectuar o procedimento de limpeza do calcário apenas quando supervisionadas.
- Mantenha o ferro e o seu cabo de alimentação fora do alcance das crianças com idade inferior a 8 anos quando o aparelho estiver ligado ou a arrefecer.
- Posicione a base (para ferros sem fios) e utilize o ferro sempre numa superfície estável, nivelada e horizontal.
- O aparelho tem de ser usado e posicionado numa superfície plana, estável e resistente ao calor. Quando coloca o ferro no seu descanso ou suporte, certifique-se de que a superfície onde o coloca é estável.
- Não deixe que o fio de alimentação entre em contacto com a base quente do ferro.
- (Para ferro sem fios) Não passe a ferro com a base ligada ao ferro. Caso contrário, o cabo de alimentação poderá ser facilmente danificado. O ferro a vapor foi concebido para passar a ferro apenas sem fios.

**Aviso: para modelos de ferros com Quick Calc Release**

- Não abra e retire o colector Quick Calc Release do aparelho durante a utilização.
- Não utilize outros colectores no aparelho além do colector Quick Calc Release fornecido com o aparelho.
- Não introduza água no canal da abertura Quick Calc Release.
- Não introduza os seus dedos nem objectos pontiagudos na abertura Quick Calc Release.

**CUIDADO: Superfície quente (Fig. 1)**

- É provável que as superfícies aqueçam durante a utilização (para ferros com o símbolo do calor apresentado no aparelho).

**Atenção**

- Ligue o aparelho apenas a uma tomada com ligação à terra.
- Verifique regularmente se o fio de alimentação se encontra danificado.
- Desenrole completamente o cabo de alimentação antes de o ligar à tomada eléctrica.
- A base de ferro pode ficar extremamente quente e causar queimaduras se for tocada.
- Elimine o cálcio do ferro regularmente, de acordo com as instruções no capítulo "Limpeza e manutenção" no manual do utilizador.
- Quando terminar de engomar, quando limpar o aparelho, quando encher ou esvaziar o depósito da água e também quando deixar o ferro sem supervisão, ainda que por pouco tempo: regule o controlo do vapor para a posição de "passar a ferro a seco", coloque o ferro no seu descanso e desligue a ficha de alimentação da tomada eléctrica.

- Tipo de água a utilizar: O aparelho pode ser utilizado com água canalizada. No entanto, se viver numa área com água dura, recomendamos que misture água canalizada e água destilada ou desmineralizada em partes iguais. Isto evitará a acumulação rápida de cálcio e prolongará a vida útil do aparelho.

- Não deite perfume, vinagre, goma, produtos descalcificantes, produtos para passar a ferro ou outros agentes químicos para dentro do depósito de água.

- A ficha deve ser ligada apenas a tomadas com as mesmas características técnicas.

**O orifício de entrada de água não deve ser aberto durante o funcionamento.****Campos electromagnéticos (CEM)**

- Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos electromagnéticos.

**Reciclagem**

- Este símbolo (Fig. 2) significa que este produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos comuns (2012/19/EU).

- Siga as normas do seu país para a recolha selectiva de produtos eléctricos e electrónicos. A eliminação correcta ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e para a saúde pública.

**Garantia e assistência**  
Se precisar de informações ou assistência, visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ou leia o folheto da garantia mundial em separado.

**DANSK****Introduktion**

Tillykke med dit køb og velkommen til Philips! Få alle fordele af den support, som Philips tilbyder, ved at registrere dit produkt på [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) eller læse i den separate folder "World-Wide Guarantee".

**Vigtigt!**

Læs disse vigtige oplysninger omhyggeligt igennem, inden apparatet tages i brug, og gem dem til eventuel senere brug.  
Dette apparat er udelukkende beregnet til brug i private hjem. Ved tilfælde af kommersiel brug, forkert brug eller manglende overholdeelse af instruktionerne vil producenten ikke påtage sig ansvar, og garantien vil ikke være gældende.

**Fare**

- Apparatet må aldrig kommes ned i vand.

**Advarsel**

- Kontrollér, om den angivne netspænding på apparatet svarer til den lokale netspænding, før du slutter strøm til apparatet.
- Brug ikke apparatet, hvis stik, netledning eller selve apparatet viser tegn på beskadigelse, eller hvis apparatet fungerer unormalt på nogen måde, eller hvis det er blevet tabt eller er utæt.
- Strygejernet og basisenheden (til ledningsfrit strygejern) må aldrig nedstænske i vand.
- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips, et autoriseret Philips-serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagmand for at undgå enhver risiko.
- Hold altid apparatet under opsyn, når det er tilsluttet strøm.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten, før du fylder vandtanke. Hvis strygejernet er trådstort, skal det fjernes fra basisenheden, før du fylder vandtanke.
- Trådstort strygejern må kun anvendes med den medfølgende basisenhed.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og oppefter og personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de medfølgende risici.
- Børn må under ingen omstændigheder lege med apparatet.
- Større børn på 8 år og derover må kun rengøre apparatet og udføre Calc-Clean-proceduren under opsyn.
- Hold strygejernet og dets netledning uden for rækkevidde for børn under 8 år, når apparatet er tændt eller koler ned.
- Basisenheden (til ledningsfrit strygejern) og strygejernet skal altid stilles og anvendes på et stabilt, plant og vandret underlag.
- Apparatet skal anvendes og placeres på et fladt, stabilt, varmebestandigt underlag. Når du stiller strygejernet på højkant eller i holderen, skal du sørge for, at den overflade, hvor du placerer det, er stabilt.
- Lad ikke netledningen komme i kontakt med den varme strygesål på strygejernet.
- (For ledningsfrit strygejern) Under stryging må basisenheden ikke berøre strygejernet. Ellers bliver netledningen let beskadiget. Dampstrygejernet er udelukkende beregnet til ledningsfri stryging.

**Advarsel: For jernmodeller med Quick Calc Release**

- Quick Calc Release-opsamleren må ikke åbnes eller fjernes fra apparatet under brug.
- Brug ikke andre opsamlerne på apparatet end Quick Calc Release-opsamleren, der fulgte med apparatet.
- Kom ikke vand i kanalen til Quick Calc Release-åbningen.
- Undlad at stikke fingeren og spidse genstande ind i Quick Calc Release-åbningen.

**FORSIKTIG: Varm overflade (fig. 1)**

- Overflader kan blive meget varme under brug (for strygejern med varmesymbol markeret på apparatet).

**Forsiktig**

- Apparatet må kun sluttet til en stikkontakt med jordforbindelse.
- Kontrollér med jævn mellemrum, at netledningen er hel og ubeskadiget.
- Rul netledningen helt ud, før du sætter stikket i stikkontakten.
- Strygesalen kan blive ekstremt varm og forårsage brandsår ved berorring.
- Afalk strygejernet regelmæssigt ifølge anvisninger i afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse" i brugervejledningen.
- Når du er færdig med at stryge, rengør strygejernet, fylder vand i eller tommer vandtanke, og når du forlader strygejernet - selv for et kort øjeblik - skal dampværlæren altid sættes i stillingen "torstrygning", strygejernet stilles på højkant, og stikket tages ud af stikkontakten.
- Type af vand, der skal bruges: Apparatet er velegnet til brug med postevand. Hvis du bor i et område med hårdt vand, anbefaler vi dog, at du blander lige dele postevand og destilleret eller demineraliseret vand. Dette vil forhindre hurtig kalkdannelse og forlænge apparates levetid.
- Kødlig perfume, eddike, stivelse, afkalkningsmiddel, strygemiddel eller andre kemikalier i vandtanke.
- Stikket må kun sluttet til et stikkontakt med de samme tekniske specifikationer som stikket.
- Pilstoke må kun sluttet til et stikkontakt med et stopselet.

Påfyldningshullet må ikke være åbent under brug.

**Elektromagnetiske felter (EMF)**

Dette Philips-apparat overholder alle branchens gældende standarder og regler angående eksponering for elektromagnetiske felter.

- **Genbrug**  
Dette symbol (Fig. 2) betyder, at dette produkt ikke må bortsættes sammen med almindelig husholdningsaffald (2012/19/EU).
- Folg dit lands regler for korrekt indsamling af elektriske og elektroniske produkter. Korrekt bortsættelse er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

**Reklamationsret og support**  
Hvis du har brug for hjælp eller support, bedes du besøge [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) eller læse i den separate folder "World-Wide Guarantee".

**SUOMI****Johdanto**

Onnittelut hankintaa ja terveilua Philips-tuotteiden käyttäjäksi! Käytä hyväksesi Philips-tuljia ja rekisteröi tuote osoitteessa [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Tärkeää!**  
Lue nämä tärkeät tiedot huolellisesti ennen laitteiden ensimmäistä käyttöä ja säälytä ne vastaisen varalle.

Tämä laite on suunniteltu vain kotikäytöön. Valmistaja ei ole vastuussa laitteen toiminnasta eikä takuu ole voimassa, jos laitetta käytetään kaupallisessa toiminnassa tai laitteen käyttöohjeita ei noudata.

**Vaara**  
- Älä upota laitetta veteen.

**Varoitus**  
- Tarkista, että laitteeseen merkity käyttöjännite vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.

- Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto, pistoke tai jokin muu osa on viallinen, jos laite toimii epänormaalisti tai jos laite on pudonnut tai vuotaa.

- Älä upota silittysrautta tai johdottoman silittysraudan alustaan veteen.

- Jos virtajohdotus on vahingoittunut, se on oman turvallisuutesi vuoksi hyvä vaihdattaa Philipsin valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai muilla ammattitaitoisella korjaajalla.

- Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa silloin, kun se on liitetty sähköverkkoon.

- Irrota aina pistoke pistorasiasta, ennen kuin täytät valtavasti silittysrautaa alustastaan, ennen kuin täytät vesisäiliöön.

- Johdotonta silittysrauta saa käyttää ainoastaan sen mukana toimitetun alustan kanssa.

- Laitetta voi valottaa myös yli 8-vuotiaan lapsen ja henkilöt, joiden fyysisen tai henkinen toimintakyky on rajoitunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, tai joillakin lapsilla on neuvoittainen turvallisuus käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytöntästä käytössä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat.

- Älä anna lasten leikkiä laitteella.

- Alle 8-vuotiaat lapset voi valottaa puhdistaa laitteen ja suorittaa Calc-Clean-kalkkipointoainostaan aikuisen valvonnan.

- Pidä silittysrautta ja sen johto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa silloin, kun se on kytketty verkkovirtaan tai jäähytynässä.

- Säälytä johdottoman silittysraudan alustasta ja käytä silittysrautaa tukevalla, tasaisella ja vaakasuoralla alustalla.

- Laitetta voi valottää ja säälittää tasaisella, tukevalla ja lämmönkestäävällä alustalla. Kun asetaa silittysraudan pystyasentoon tai telineeseen, varmista, että alusta on tukeva.

- Älä anna virtajohdon koskettaa laitteen kuumaa pohjaa.

- (Johdotonta silittysrauta) Älä säälyt, jos alusta on kiinnitetty silittysrautaa. Muutoin virtajohito voi vaurioitua. Höyrysilittysrauta on tarkoitettu vain johdottomaan silittämiseen.

**Varoitus: Silittysraudit, joissa on Quick Calc Release -toiminto**  
- Älä avaa tai irrota kalkkipointosilittölyttiläitteestä käytön alkana.

- Käytä laitteesta vain sen mukana toimitettua Quick Calc Release -säälityöttiläitettä.

- Älä kaada vettä Quick Calc Release -säälityöttiläitettä tukilevalla, taseella ja vaakasuoralla alustalla.

- Laitetta on käytettävä ja säälittää tasaisella, tukevalla ja lämmönkestäävällä alustalla. Kun asetaa silittysraudan pystyasentoon tai tukilevalla, varmista, että alusta on tukeva.

- Älä anna virtajohdon koskettaa laitteen kuumaa pohjaa.

- (Johdotonta silittysrauta) Älä säälyt, jos alusta on kiinnitetty silittysrautaa. Muutoin virtajohito voi vaurioitua. Höyrysilittysrauta on tarkoitettu vain johdottomaan silittämiseen.

**Advarsel: For strykejernmodeller med Quick Calc Release**  
- Quick Calc Release-opsamleren må ikke åbnes eller fjernes fra apparatet under brug.

- Hold strygejernet og dets netledning uden for rækkevidde for børn under 8 år, når apparatet er tændt eller koler ned.

- Basisenheden (til ledningsfrit strygejern) og strygejernet skal altid stilles og anvendes på et stabilt, plant og vandret underlag.

- Apparatet skal anvendes og placeres på et fladt, stabilt, varmebestandigt underlag. Når du stiller strygejernet på højkant eller i holderen, skal du sørge for, at den overflade, hvor du placerer det, er stabilt.

- Lad ikke netledningen komme i kontakt med den varme strygesål på strygejernet.

- (For ledningsfrit strygejern) Under stryging må basisenheden ikke berøre strygejernet. Ellers bliver netledningen let beskadiget. Dampstrygejernet er udelukkende beregnet til ledningsfri stryging.

**Advarsel: For strykejernmodeller med Quick Calc Release**  
- Quick Calc Release-opsamleren må ikke åbnes eller fjernes fra apparatet under brug.

- Hold strygejernet og dets netledning uden for rækkevidde for børn under 8 år, når apparatet er tændt eller koler ned.

- Basisenheden (til ledningsfrit strygejern) og strygejernet skal altid stilles og anvendes på et stabilt, plant og vandret underlag.

- Apparatet skal anvendes og placeres på et fladt, stabilt, varmebestandigt underlag. Når du stiller strygejernet på højkant eller i holderen, skal du sørge for, at den overflade, hvor du placerer det, er stabilt.

**Introduction**  
Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Important**

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference. This appliance has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

**Danger**

- Never immerse the appliance in water.
- Warning**
  - Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
  - Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance functions abnormally in any way, or if the appliance has been dropped or leaks.
  - Do not immerse the iron or (for cordless iron) base in water.
  - If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, or a service centre, authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
  - Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
  - Always unplug the appliance from the socket outlet before you fill the water reservoir. For cordless, the iron must be removed from the base before you fill the water reservoir.
  - Cordless iron must only be used with the base provided.
  - This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision and instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
  - Do not allow children to play with the appliance.
  - Older children aged 8 or over are only allowed to clean the appliance and perform the Calc-Clean procedure under supervision.
  - Keep the iron and its mains cord out of the reach of children less than 8 years of age when the appliance is switched on or cooling down.
  - Always place the base (for cordless iron) and use the iron on a stable, level and horizontal surface.
  - The appliance must be used and placed on a flat, stable, heat-resistant surface. When you place the iron on its heel or its stand, make sure that the surface on which you place it is stable.
  - Do not let the mains cord come into contact with the hot soleplate of the iron.
  - (For cordless iron) Do not do ironing with the base attached to the iron. Otherwise, the supply cord will easily get damaged. The steam iron is designed for cordless ironing only.

**Warning: For iron models with Quick Calc Release**

- Do not open and remove the Quick Calc Release collector from the appliance during use.
- Do not use other collectors on the appliance than the Quick Calc Release collector that has been supplied with the appliance.
- Do not fill water at the channel of the Quick Calc Release opening.
- Do not insert your finger and pointed objects into the Quick Calc Release opening.

**CAUTION: Hot surface (Fig. 1)**

- Surfaces are liable to get hot during use (for irons with 'hot' symbol marked on the appliance).

**Caution**

- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Check the mains cord regularly for possible damage.
- Fully unwind the mains cord before you plug it in the wall socket.
- The soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched.
- Descale the iron regularly according to the instructions in chapter 'Cleaning and maintenance' in the user manual.
- When you have finished ironing when you clean the appliance, when you fill or empty the water tank and also when you leave the iron even for a short while: set the steam control to the 'dry ironing' position, put the iron on its heel and remove the mains plug from the wall socket.
- Type of water to use: The appliance is suitable to be used with tap water. However, if you live in an area with hard water, we recommend that you mix an equal amount of tap water with distilled or demineralized water. This will prevent fast scale build up and prolong the lifetime of the appliance.
- Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.
- The plug must only be connected to a socket with the same technical characteristics as plug.
- The filling hole must not be open during operation.

**Electromagnetic fields (EMF)**

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

**Recycling**

- This symbol (Fig.2) means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).

Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

**Guarantees and support**

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the separate worldwide guarantee leaflet.

**Einführung**

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um die Unterstützung von Philips optimal nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) registrieren.

**Wichtig!**

Lesen Sie diese wichtigen Informationen vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf. Dieses Gerät wurde ausschließlich für den Haushalt entwickelt. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung und gewährt keine Garantie für jegliche kommerzielle Nutzung, unangemessene Verwendung oder Nichteinhaltung der Anweisungen.

**Achtung!**

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser!

**Achtung**

- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder das Gerät selbst beschädigt ist, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder das Gerät heruntergefallen ist bzw. leckt.
- Tauchen Sie das Bügeleisen oder (bei kabellosen Bügeleisen) den Aufheizsockel nicht in Wasser.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, darf ein defektes Netzkabel nur von Philips, einem von Philips autorisierten Service-Center oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, bevor Sie den Wasserbehälter füllen. Bei kabellosen Bügeleisen muss das Bügeleisen vom Aufheizsockel genommen werden, bevor Sie den Wasserbehälter füllen.
- Das kabellose Bügeleisen darf nur mit dem mitgelieferten Aufheizsockel verwendet werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt wurden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben.
- Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen.
- Kinder ab 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht reinigen oder das Calc-Clean-Verfahren durchführen.
- Halten Sie das Bügeleisen und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren, wenn das Gerät eingeschaltet ist oder abkühlt.
- Stellen Sie den Aufheizsockel (bei kabellosen Bügeleisen) auf, und verwenden Sie das Bügeleisen auf einer stabilen, ebenen und waagrechten Oberfläche.
- Das Gerät darf nur auf einer ebenen, stabilen und hitzebeständigen Oberfläche verwendet werden. Achten Sie darauf, dass die Oberfläche stabil ist, wenn Sie das Bügeleisen aufrecht abstellen oder auf den Ständer stellen.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht mit der heißen Bügelsehne in Kontakt kommen.
- (Bei kabellosen Bügeleisen) Bügeln Sie nicht, wenn der Aufheizsockel am Bügeleisen befestigt ist. Andernfalls kann das Netzkabel beschädigt werden. Das Dampfbügeleisen ist für das Bügeln ohne Kabel vorgesehen.

**Warnung: Für Bügeleisen mit Quick Calc Release**

- Do not open and remove the Quick Calc Release collector from the appliance during use.
- Do not use other collectors on the appliance than the Quick Calc Release collector that has been supplied with the appliance.
- Do not fill water at the channel of the Quick Calc Release opening.
- Do not insert your finger and pointed objects into the Quick Calc Release opening.
- CAUTION: Hot surface (Fig. 1)**
  - Surfaces are liable to get hot during use (for irons with 'hot' symbol marked on the appliance).
- Caution**
  - Only connect the appliance to an earthed wall socket.
  - Check the mains cord regularly for possible damage.
  - Fully unwind the mains cord before you plug it in the wall socket.
  - The soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched.
  - Descale the iron regularly according to the instructions in chapter 'Cleaning and maintenance' in the user manual.
  - When you have finished ironing when you clean the appliance, when you fill or empty the water tank and also when you leave the iron even for a short while: set the steam control to the 'dry ironing' position, put the iron on its heel and remove the mains plug from the wall socket.
  - Type of water to use: The appliance is suitable to be used with tap water. However, if you live in an area with hard water, we recommend that you mix an equal amount of tap water with distilled or demineralized water. This will prevent fast scale build up and prolong the lifetime of the appliance.
  - Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.
  - The plug must only be connected to a socket with the same technical characteristics as plug.
  - The filling hole must not be open during operation.

**Electromagnetic fields (EMF)**

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

**Recycling**

- This symbol (Fig.2) means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).

Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

**Guarantees and support**

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the separate worldwide guarantee leaflet.

schnelle Verkalkung verhindert und die Lebensdauer des Geräts verlängert.

- Geben Sie weder Duftstoffe, Essig, Wäschesteife, Entkalkungsmittel, Bügelzusätze noch andere Chemikalien in den Wassertank.
- Der Stecker darf nur an einer Steckdose angeschlossen werden, die die gleichen technischen Daten wie der Stecker hat.
- Die Einfüllöffnung muss während des Betriebs geschlossen sein.

**Elektromagnetische Felder**

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Gefährdung durch elektromagnetische Felder.

**Recycling**

- Dieses Symbol (Abb. 2) bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Haushalt entsorgt werden kann (2012/19/EU).

1 Altgeräte können kostenlos an geeigneten Rücknahmestellen abgegeben werden.

2 Diese werden dort fachgerecht gesammelt oder zur Wiederverwendung vorbereitet. Altgeräte können Schadstoffe enthalten, die der Umwelt und der menschlichen Gesundheit schaden können. Enthaltene Rohstoffe können durch Ihre Wiederverwendung einen Beitrag zum Umweltschutz leisten.

3 Die Lösung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten muss vom Endnutzer eigenverantwortlich vorgenommen werden.

4 Hinweise für Verbraucher in Deutschland: Den in Punkt 1 genannten Rückgabeort ist gesetzlich vorgeschrieben. Sammen- und Rücknahmestellen in Deutschland: [https://www.stiftung-eur.de/](http://www.stiftung-eur.de/)

**Garantie und Support**

Für Unterstützung und weitere Informationen besuchen Sie die Philips Website unter [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support), oder lesen Sie die Internationale Garantieschrift.

**ESPAÑOL****Introducción**

Enhorabuena por su adquisición y bienvenido a Philips Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en [www.philips.com/](http://www.philips.com/)

**Importante**

- Antes de usar el aparato, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitará consultarla en el futuro.
- Este aparato se ha diseñado exclusivamente para uso doméstico. El fabricante no acepta responsabilidad alguna por ningún uso de carácter comercial o uso inapropiado o que no cumpla con las instrucciones proporcionadas, y la garantía no se aplicará en dichos casos.

**Peligro**

- No sumerja nunca el aparato en agua.

**Advertencia**

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de red local.
- No utilice el aparato si la clavija, el cable de alimentación o el propio aparato tienen daños visibles, o si el aparato funciona de manera anormal, si se ha caído o está goteando.
- No sumerja la plancha ni la base (de una plancha sin cable) en agua.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- Stellen Sie den Aufheizsockel (bei kabellosen Bügeleisen) auf, und verwenden Sie das Bügeleisen auf einer stabilen, ebenen und waagrechten Oberfläche.
- Das Gerät darf nur auf einer ebenen, stabilen und hitzebeständigen Oberfläche verwendet werden. Achten Sie darauf, dass die Oberfläche stabil ist, wenn Sie das Bügeleisen aufrecht abstellen oder auf den Ständer stellen.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht mit der heißen Bügelsehne in Kontakt kommen.
- (Bei kabellosen Bügeleisen) Bügeln Sie nicht, wenn der Aufheizsockel am Bügeleisen befestigt ist. Andernfalls kann das Netzkabel beschädigt werden. Das Dampfbügeleisen ist für das Bügeln ohne Kabel vorgesehen.

**Warning: Für Bügeleisen mit Quick Calc Release**

- No sumerja nunca el aparato en agua.
- Advertencia**
  - Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de red local.
  - No utilice el aparato si la clavija, el cable de alimentación o el propio aparato tienen daños visibles, o si el aparato funciona de manera anormal, si se ha caído o está goteando.
  - No sumerja la plancha ni la base (de una plancha sin cable) en agua.
  - Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips, con el fin de evitar situaciones de peligro.
  - Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.

**Avertissement**

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension de votre secteur.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé, si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou si il est tombé et/ou si de l'eau s'en écoule.
- Ne mettez pas de parfum, de vinaigre, d'amidon, de détartrants, de produits d'aide au repassage ou autres agents chimiques dans le réservoir d'eau.
- La fiche doit être branchée uniquement sur une prise ayant les mêmes caractéristiques techniques que la fiche.
- L'orifice de remplissage ne doit pas être ouvert en cours de fonctionnement.

**Champs électromagnétiques (CEM)**

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicatifs relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

**Récyclage**

- Ce symbole (fig. 2) signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères (2012/19/EU).

Respectez les règles en vigueur dans votre pays pour la mise au rebut des produits électriques et électroniques. Une mise au rebut correcte contribue à préserver l'environnement et la santé.

**Garantie et assistance**

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ou lisez le dépliant séparé sur la garantie internationale.

**FRANÇAIS****Introduction**

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

**Important**

- Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour un usage ultérieur.
- Cet appareil a été conçu pour un usage domestique uniquement. En cas d'utilisation commerciale, d'utilisation non appropriée ou de non-respect des instructions, le fabricant ne pourra être tenu responsable et la garantie ne s'appliquera pas.

**Danger**

- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso.
- No permita que los niños jueguen con el aparato.
- Solo permite a los niños mayores de 8 años limpiar el aparato y realizar el proceso de Calc-Clean bajo supervisión.

**Avertissement**

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension de votre secteur.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé, si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou si il est tombé et/ou si de l'eau s'en écoule.
- Ne plongez pas le fer ni la base (pour le fer à repasser sans fil) dans l'eau.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso.
- No permita que los niños jueguen con el aparato.
- Solo permite a los niños mayores de 8 años limpiar el aparato y realizar el proceso de Calc-Clean bajo supervisión.

**Précaution: pour modèles de plancha avec fonction Quick Calc Release**

- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
- Si la fiche est défectueuse, n'utilisez pas l'appareil.
<li